

**Z M L U V A**

uzavretá medzi

Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky Okresným úradom Trnava, odborom školstva

a

Centrom voľného času – Kalokagatia, Strelecká č.1, 917 00 Trnava

na organizačné a materiálno – technické zabezpečenie krajského kola Olympiády v ruskom jazyku v kategórii A1, A2, A3, B1, B2, B3, B4, žiakov ZŠ a OGY, SŠ v Trnavskom kraji v územnej pôsobnosti Okresného úradu Trnava pre rok 2018

**Čl. I.  
ÚČASTNÍCI ZMLUVY**

Zadávatel' Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky Okresný úrad Trnava, odbor školstva ako príslušný orgán štátnej správy v zmysle § 11 ods.7 zákona č. 596 / 2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Sídlo Vajanského 2, 917 01 Trnava  
Zastúpený PaedDr. Marta Gubrická vedúca odboru školstva  
IČO 00151866  
DIČ 2020571520  
Bankové spojenie 7000180023/8180

a

Realizátor Centrum voľného času - Kalokagatia  
Sídlo Strelecká č.1,917 00 Trnava  
Štatutárny zástupca Mgr. Andrej Havlík  
IČO 00350052  
DIČ 2021175794  
Bankové spojenie SK485600000001112438001

**Čl. II.  
TRVANIE ZMLUVY**

Zmluva sa uzatvára na obdobie od 1. februára 2018 do 1. marca 2018 a je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

**Čl. III.  
PRÁVA A POVINNOSTI ZÚČASTNENÝCH STRÁN**

**1. Zadávateľ sa zaväzuje:**

- a) zabezpečiť financovanie predmetu činnosti uvedeného v Čl. IV. ods.1 a priamu realizáciu krajského kola Olympiády v ruskom jazyku v kategórii A1, A2, A3, B1, B2, B3, B4, žiakov ZŠ a OGY, SŠ v Trnavskom kraji v územnej pôsobnosti Okresného úradu Trnava pre rok 2018, ktoré sa uskutoční 15. 2. 2018 .
- b) včas informovať realizátora o zmenách v predmete činnosti.

**2. Zadávateľ má právo:**

- a) vykonávať priebežné kontroly plnenia úloh dohodnutých v zmluve,
- b) vykonávať záverečné vyhodnotenie plnenia úloh prostredníctvom svojho zástupcu.

### 3. Realizátor sa zaväzuje:

- a) riadne, v požadovanej kvalite a termínoch vykonať činnosti dohodnuté touto zmluvou,
- b) dodržať rozpočet dohodnutý kontraktom a neprekročiť náklady stanovené na zabezpečenie predmetu činnosti zmluvy,
- c) včas informovať zadávateľa o jednotlivých problémoch a zmenách, ktoré sa vyskytli pri zabezpečovaní stanovených úloh.

### 4. Realizátor má právo:

Získať od zadávateľa všetky údaje potrebné k organizácii, zabezpečeniu a priebehu krajského kola Olympiády v ruskom jazyku, žiakov ZŠ a OGY, SŠ v Trnavskom kraji v územnej pôsobnosti Okresného úradu Trnava pre rok 2018

Obsah, termíny a spôsob poskytovania údajov o konaní súťaže, činnosti alebo služby stanoví zadávateľ v zmluve.

## Čl. IV. PREDMET ČINNOSTI

1. Predmetom činnosti realizátora je organizačné a materiálne technické zabezpečenie krajského kola Olympiády v ruskom jazyku, žiakov ZŠ a OGY, SŠ v Trnavskom kraji v územnej pôsobnosti Okresného úradu Trnava pre rok 2018

- a) zabezpečiť priamu realizáciu krajského kola Olympiády v ruskom jazyku, žiakov ZŠ a OGY, SŠ v Trnavskom kraji v územnej pôsobnosti Okresného úradu Trnava pre rok 2018
- b) uzatvoriť dohody o vykonaní práce s porotcami pre danú súťaž, uzatvoriť dohody o vykonaní práce s organizátorom a účtovateľom súťaže v súlade so stanoveným rozpočtom na dohody o vykonaní práce ako aj obsahom a rozsahom dojednaných prác podľa druhu predmetovej olympiády.

2. Dohody o vykonaní práce – obsahujú všetky náležitosti ( vrátane rozsahu a obsahu práce) podľa zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov. Do rozpočtu sú zahrnuté finančné prostriedky pred zdanením a s odvodmi.

3. Objem finančných prostriedkov pre vytvorenie podmienok na realizáciu krajského kola Olympiády v ruskom jazyku, žiakov ZŠ a OGY, SŠ v Trnavskom kraji v územnej pôsobnosti Okresného úradu Trnava pre rok 2018 predstavuje 191 €

Rozpis pridelených finančných prostriedkov tvorí Príloha č.1

4. Ceny pre víťazov krajského kola Olympiády v ruskom jazyku, žiakov ZŠ a OGY, SŠ v Trnavskom kraji v územnej pôsobnosti Okresného úradu Trnava pre rok 2018 dodá realizátor, diplomy zadávateľ súťaže.

## Čl. V. SPÔSOB A TERMÍN VYHODNOTENIA ZMLUVY

1. Plnenie úloh vyplývajúcich zo zmluvy zadávateľ vyhodnotí po uplynutí doby trvania zmluvy kontrolou podkladov, ktoré realizátor písomne predloží zadávateľovi najneskôr do 15 dní odo dňa ukončenia predmetu činnosti.

2. Podklady k záverečnému vyhodnoteniu zmluvy budú pozostávať z plnenia úloh stanovených v zmluve, prezenčných listín (zúčastnených žiakov, sprevádzajúcich pedagógov, rozhodcov, organizátorov), výsledkových listín a vyhodnotenia za jednotlivé súťažné kategórie i výsledky v skupinách s uvedením počtu zúčastnených žiakov a celkového počtu jednotlivcov - **výsledkovú listinu v elektronickej podobe a vyhodnotenie vyúčtovania zaslať obratom po skončení súťaže elektronicky** na adresu [dana.bednarikova@minv.sk](mailto:dana.bednarikova@minv.sk) a podkladov potrebných k vyúčtovaniu pridelených finančných prostriedkov predložených realizátorom. Zoznam potrebných podkladov k vyúčtovaniu tvorí Príloha č.2.

## Čl. VI. PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Objem prostriedkov určených na plnenie úloh v oblasti realizácie sa stanovuje na príslušný súťažný ročník na základe rozpočtu na predmetové olympiády a postupové súťaže, športové súťaže a ostatné súťaže zamerané na umenie, literatúru, hudbu a pod. schváleného vedúcim odborom školstva.

2. Zadávateľ v súlade s § 19 ods. 8 zákona č.523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov poskytne realizátorovi preddavok vo výške 0 €.

3. Realizátor je povinný dodržať rozpočet stanovený v zmluve. V odôvodnených prípadoch prekročenie stanovenej sumy môže predstavovať 5%.
4. Pri poskytovaní finančných prostriedkov určených realizátorovi bude Okresný úrad Trnava postupovať v súlade s § 8 zákona č.291/2002 Z. z. o štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Finančné prostriedky sa budú poskytovať ako účelové prostriedky.

#### ČI. VII. ĎALŠIE USTANOVENIA

Táto zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých zadávateľ dostane 1 rovnopis a realizátor dostane 1 rovnopis. Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvoria prílohy:

Príloha č.1: Rozpis pridelených finančných prostriedkov na krajské kola Olympiády v ruskom jazyku, žiakov ZŠ a OGY, SŠ v Trnavskom kraji v územnej pôsobnosti Okresného úradu Trnava pre rok 2018

Príloha č. 2: Zoznam podkladov k vyúčtovaniu súťaží v roku 2018.

V Trnave: 22. 01. 2018

MINISTERSTVO VNÚTRA SR  
Okresný úrad Trnava  
Odbor školstva  
Vajanského 2, 917 01 TRNAVA  
5

Za zadávateľa: PaedDr. Marta Gubrická  
vedúca odboru školstva

KALOKAGATIA-CVČ  
Streiecká 1  
917 01 TRNAVA

Za realizátora: Mgr. Andrej Havlík  
riaditeľ

Základná finančná kontrola:

Zmluva bola vypracovaná v zmysle § 11 zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a smernice MŠVVaŠ SR č. 23/2018 o súťažiach.

V Trnave dňa: 22. 01. 2018

Podpis: RNDr. Eva Huttová



Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky  
Okresný úrad Trnava, odbor školstva, Vajanského 2, 917 01 Trnava

(názov a presná adresa zadávateľa)

**Rozpis pridelených finančných prostriedkov na krajské kolo Olympiády v ruskom jazyku, žiakov ZŠ a SŠ v Trnavskom kraji v územnej pôsobnosti Okresného úradu Trnava pre rok 2018**

**Organizátor:** Centrom voľného času – Kalokagatia, Strelecká č.1, 917 00 Trnava

Výška pridelených finančných prostriedkov: **191 €**

Preddavok: 0 €

Názov položky	Čerpanie ( € )
cestovné	0
stravné	26
ceny	30
diplomy	dodá OÚ, OŠ
dohody o vykonaní práce	135
prenájom	0
dopravné	0
materiálno-technické zabezpečenie	0
<b>Spolu</b>	<b>191</b>

V Trnave: 22. 01. 2018

Schválil : PaedDr. Marta Gubrická  
vedúca odboru školstva

Vypracoval/a : Mgr. Dana Bednáriková  
odborný radca